

	B5NL3330 Computer Ogen	Grösse	155 x 420 mm
Arzneiform	Augentropfen	Farben	Pantone 432 U
Menge / Inhalt	10 ml	Datum / Visum	31.01.2019 / DK1

⚠ Gebruiks-
aanwijzing

(NL)



Oogdruppels
10 ml

Computer Ogen

Wat is *Similasan Computer Ogen*?

Similasan Computer Ogen is ontwikkeld om de ogen te bevochtigen en daardoor het ongemak te verlichten.

Wanneer wordt *Similasan Computer Ogen* gebruikt?

- *Similasan Computer Ogen* zijn steriele oogdruppels, die gespannen ogen hydrateren en deze zo kalmeren, verzachten en verkoelen. Dankzij de unieke samenstelling met uitgebalanceerde pH, hydrateert en kalmeert *Similasan Computer Ogen* de aangedane ogen snel wanneer ze vermoeid en gespannen zijn als gevolg van: intensief computer/ scherm gebruik, tv kijken, computer spelletjes, lezen, schrijven, 's nachts autorijden.
- *Similasan Computer Ogen* kan regelmatig gebruikt worden om de symptomen van 'oververkte' ogen als gevolg van verminderd knipperen of een te langdurige focus van de ogen te verlichten.
- *Similasan Computer Ogen* is ook geschikt voor contactlensdragers.

Hoe gebruikt u *Similasan Computer Ogen*?

Dosering: één tot meerdere keren per dag 1 à 2 druppels per oog.

De werkingsduur van het hydrateren en daardoor smering, verzachting, verkoeling en kalmering van één toepassing kan van persoon tot persoon variëren. Herhaal indien nodig.



Voorschrift voor gebruik:

- Verwijder de veiligheidssluiting van de hals van het flesje.

- Draai de dop van het flesje.
- Knijp in het plastic punt en druppel 1 à 2 druppels in het oog.
- Herhaal indien nodig.
- Plaats de kap weer terug na gebruik.

Voorschrift voor veilig gebruik:

- Het is belangrijk deze instructies te volgen.
- **Raak het oog niet met de plastic punt (dit kan verwondingen veroorzaken).**
- Om microbiële besmetting (door bacteriën) te voorkomen, vermijd contact met de opening van de plastic punt. **Sluit het flesje direct na gebruik.**

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:

- Gebruik alleen wanneer de sluiting van het flesje intact is.
- Gebruik *Similasan Computer Ogen* niet in geval van een bekende overgevoeligheid of allergie voor één van de genoemde ingrediënten.
- Wanneer overgevoeligheid optreedt voor *Similasan Computer Ogen*, stop het gebruik van dit product.
- Wanneer de klachten blijven of erger worden, raadpleeg uw huisarts, apotheker of drogist.
- Niet gebruiken bij kinderen onder de 2 jaar.
- Gebruik dit product gedurende zwangerschap en borstvoeding bij wijze van voorzorg alleen na overleg met uw huisarts, apotheker of drogist.
- Bij ontstekingen aan het oog wordt het dragen van contactlenzen afgeraden.

Bijwerkingen:

- Bij gebruik volgens voorschrift zijn tot op heden geen bijwerkingen van *Similasan*

Computer Ogen gemeld. Wanneer u bijwerkingen ervaart tijdens het gebruik van dit product, stop het gebruik en raadpleeg uw huisarts, apotheker of drogist.

- Tot op heden zijn er geen interacties van *Similasan Computer Ogen* met medicijnen gemeld. Raadpleeg bij wijze van voorzorg uw huisarts, apotheker of drogist voor gebruik van dit product wanneer u een ziekte of allergie heeft of als u medicijnen gebruikt (zelfs die gekocht zijn door uzelf).

Bewaren van *Similasan Computer Ogen*:

- Bewaar bij kamertemperatuur (bij 15 à 25 °C).
- **Buiten het bereik van kinderen houden.**
- Wanneer de sluiting van het flesje intact is, mag *Similasan Computer Ogen* gebruikt worden tot de op het flesje vermelde vervaldatum <Exp.>. 
- *Similasan Computer Ogen* mag na opening niet langer dan 90 dagen gebruikt worden.

Samenstelling van *Similasan Computer Ogen*:

Een waterige, met boraat gebufferde oplossing, isotoon gemaakt met natrium nitraat. Euphrasia officinalis en Crocus sativus. Conserveermiddel: zilversulfaat.

Verkrijgbare verpakkingen van *Similasan Computer Ogen*:

- Een flacon van 10 ml (met conserveermiddel).
- 10 druppelaars van 0,4 ml voor éénmalig gebruik (zonder conserveermiddel).

Distributeur

Similasan Nederland B.V.,
Toernooiveld 200,
6525 EC Nijmegen,
Nederland.
www.mysimilasan.com



Similasan AG, Chriesiweg 6,
CH-8916 Jönen, Switzerland

Datum van afgifte:

Januari 2019.

Medisch hulpmiddel

CE 0477

STERILE A

⚠ Mode d'emploi

(FR)



Gouttes pour
les yeux
10 ml

Yeux Surmenés

Qu'est-ce que *Similasan Yeux Surmenés* ?

Similasan Yeux Surmenés est destiné à hydrater les yeux afin de soulager l'inconfort oculaire.

Quand utiliser *Similasan Yeux Surmenés* ?

- *Similasan Yeux Surmenés* est un collyre stérile qui hydrate les yeux surmenés, ce qui les apaise, les soulage et les rafraîchit. Grâce à la composition unique avec un pH équilibré, *Similasan Yeux Surmenés* hydrate et apaise rapidement les yeux atteints lorsqu'ils sont fatigués et surmenés à cause d'un usage intensif de l'ordinateur / de l'écran, de la télévision, des jeux vidéo, de la lecture, de l'écriture ou de la conduite nocturne.
- *Similasan Yeux Surmenés* peut être employé régulièrement afin de soulager les symptômes des yeux surmenés, qui sont la conséquence d'un clignement réduit des paupières ou d'une focalisation prolongée des yeux.
- *Similasan Yeux Surmenés* convient également aux porteurs de lentilles de contact.

Comment utiliser *Similasan Yeux Surmenés* ?

Dosage: Appliquer 1 à 2 gouttes dans chaque œil une ou plusieurs fois par jour. La durée de l'hydratation et ainsi de la lubrification, du soulagement, du rafraîchissement et de l'apaisement après une seule application peut varier d'une personne à l'autre. Répéter si nécessaire.



Instructions d'utilisation:

- Retirer le sceau d'inviolabilité du goulot du flacon.
- Dévisser le capuchon du flacon.
- Presser sur la pointe en plastique afin d'instiller 1 à 2 gouttes dans l'œil.
- Répéter si nécessaire.
- Remettre le capuchon après utilisation.

Instructions d'utilisation sûre:

- Il est important de suivre ces instructions.
- **Ne pas toucher l'œil avec la pointe en plastique (risque de blessure).**
- Afin d'empêcher la contamination microbienne (bactéries), ne pas toucher l'ouverture de la pointe en plastique.
- **Refermer le flacon immédiatement après utilisation.**

Mises en garde et précautions:

- Utiliser uniquement lorsque le sceau du flacon est intact.
- Ne pas utiliser *Similasan Yeux Surmenés* en cas d'hypersensibilité ou d'allergie connue à l'un des composants mentionnés.
- Cessez le traitement avec ce produit si vous présentez une hypersensibilité lors de l'utilisation de *Similasan Yeux Surmenés*.
- Consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste si les symptômes persistent ou s'aggravent.
- Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 2 ans.
- Par précaution, n'utilisez pas ce produit durant la grossesse et l'allaitement avant d'avoir consulté votre médecin, pharmacien ou droguiste.
- Le port de lentilles de contact est déconseillé en cas d'inflammation des yeux.

Effets secondaires:

- Lorsqu'utilisé de manière conforme au mode d'emploi, aucun effet secondaire n'a été rapporté jusqu'à présent avec *Similasan*

Yeux Surmenés. Si vous éprouvez des effets secondaires en employant ce produit, cessez de l'utiliser et consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste.

- Aucune interaction de *Similasan Yeux Surmenés* avec des médicaments n'a été rapportée jusqu'à présent. Par précaution, consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste avant d'employer ce produit si vous souffrez d'une autre maladie ou allergie ou si vous prenez d'autres médicaments (également ceux que vous achetez vous-même).

Conservation de *Similasan Yeux Surmenés*:

- Conserver à température ambiante (à 15 à 25 °C).
- **Tenir hors de la portée des enfants.**
- Lorsque le sceau du flacon est intact, *Similasan Yeux Surmenés* peut être utilisé jusqu'à la date d'expiration <EXP> mentionnée sur le flacon. 
- *Similasan Yeux Surmenés* ne doit pas être utilisé au-delà de 90 jours après l'ouverture.

Composition *Similasan Yeux Surmenés*:

Solution aqueuse de tampon borate, isotonisée au nitrate de sodium. Euphrasia officinalis et Crocus sativus. Agent conservateur: sulfate d'argent.

Emballages disponibles de *Similasan Yeux Surmenés*:

- Flacon de 10 ml (avec agent conservateur).
- Jeu de 10 compte-gouttes à usage unique de 0,4 ml chacun (sans agent conservateur).

Distributeur

Similasan Nederland B.V.,
Toernooiveld 200,
6525 EC Nijmegen,
Nederland.
www.mysimilasan.com



Similasan AG, Chriesiweg 6,
CH-8916 Jönen, Switzerland.

Date d'émission:

Janvier 2019.

CE 0477

Dispositif médical

STERILE A

Computer Augen

V2.0 B5NL3330

Was ist *Similasan Computer Augen*?

Similasan Computer Augen wurde entwickelt, um die Augen zu befeuchten und dadurch Augenbeschwerden zu lindern.

Wann wird *Similasan Computer Augen* angewendet?

- *Similasan Computer Augen* sind sterile Augentropfen, welche überanstrengte Augen befeuchten und diese dadurch beruhigen, lindern und kühlen. Dank der einzigartigen Zusammensetzung mit ausgeglichenem pH-Wert, befeuchtet und beruhigt *Similasan Computer Augen* schnell betroffene Augen, wenn sie aufgrund von intensiver Computer-/Bildschirmnutzung, Fernsehen, Computerspielen, Lesen, Schreiben oder nächtlichem Autofahren müde und überanstrengt sind.
- *Similasan Computer Augen* kann regelmässig angewendet werden, um die Symptome von überanstrengten Augen aufgrund von vermindertem Blinzeln oder lang anhaltendem Fokussieren zu lindern.
- *Similasan Computer Augen* ist auch für Kontaktlinsenträger geeignet.

Wie wird *Similasan Computer Augen* angewendet?

Dosierung: ein bis mehrmals täglich 1 bis 2 Tropfen pro Auge.

Die Dauer der Befeuchtung und somit der Schmierung, Linderung, Kühlung und Beruhigung nach einer Anwendung ist von Person zu Person unterschiedlich. Die Anwendung bei Bedarf wiederholen.



Gebrauchsanweisung:

- Sicherheitsverschluss vom Flaschenhals entfernen.
- Verschlusskappe aufdrehen.

- Plastikspitze über dem Auge zusammen-drücken, um 1 bis 2 Tropfen ins Auge zu träufeln.
- Die Anwendung bei Bedarf wiederholen.
- Verschlusskappe nach Gebrauch wieder anbringen.

Angaben zur sicheren Verwendung:

- Es ist wichtig, diese Vorschriften zu befolgen.
- **Das Auge nicht mit der Plastikspitze berühren (Verletzungsrisiko).**
- Um eine mikrobielle Kontamination (Bakterien) zu vermeiden, die Öffnung der Plastikspitze nicht berühren.
- **Flasche sofort nach Gebrauch wieder verschliessen.**

Warnhinweise und Vorsichtsmassnahmen:

- Nur bei intaktem Flaschenverschluss anwenden.
- *Similasan Computer Augen* nicht anwenden bei bekannter Überempfindlichkeit oder Allergie auf einen der genannten Inhaltsstoffe.
- Sollte während der Anwendung von *Similasan Computer Augen* eine Überempfindlichkeit auftreten, die Anwendung dieses Produktes beenden.
- Sollten die Symptome nicht abklingen oder sich verschlechtern, konsultieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.
- Nicht für Kinder unter 2 Jahren geeignet.
- Als Vorsichtsmassnahme während der Schwangerschaft und Stillzeit dieses Produkt nur nach Absprache mit einem Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. einer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin anwenden.
- Bei Augenentzündungen wird vom Tragen von Kontaktlinsen abgeraten.

Nebenwirkungen:

- Bei Verwendung gemäss Gebrauchsanweisung wurden bis anhin keine Nebenwirkungen von *Similasan Computer*

Augen gemeldet. Sollten bei der Anwendung des Produktes Nebenwirkungen auftreten, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

- Es sind bis anhin keine Wechselwirkungen von *Similasan Computer Augen* mit Arzneimitteln gemeldet worden. Informieren Sie vorsichtshalber Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie unter anderen Krankheiten oder Allergien leiden oder wenn Sie weitere Medikamente anwenden (auch selbstgekaufte).

Aufbewahrung von *Similasan Computer Augen*:

- Bei Raumtemperatur aufbewahren (bei 15 bis 25 °C).
- **Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.**
- Bei intaktem Flaschenverschluss darf *Similasan Computer Augen* bis zu dem auf der Flasche angegebenen Verfallsdatum <Exp.> verwendet werden.
- *Similasan Computer Augen* darf nach Anbruch nicht länger als 90 Tage verwendet werden.



Zusammensetzung von *Similasan Computer Augen*:

Wässrige Boratpufferlösung, isotonisiert mit Natriumnitrat. Euphrasia officinalis und Crocus sativus. Konservierungsmittel: Silbersulfat.

Erhältliche Packungsgrössen von *Similasan Computer Augen*:

- 10 ml Fläschchen (mit Konservierungsmittel).
- 10 Monodosen mit je 0,4 ml Inhalt (ohne Konservierungsmittel).

Distributor

Similasan Nederland B.V.,
Toernooiveld 200,
6525 EC Nijmegen,
Nederland.
www.mysimilasan.com



Similasan AG, Chriesiweg 6,
CH-8916 Jönen, Switzerland.

Datum der Ausstellung:

Januar 2019.

CE 0477
Medizinprodukt

STERILE A